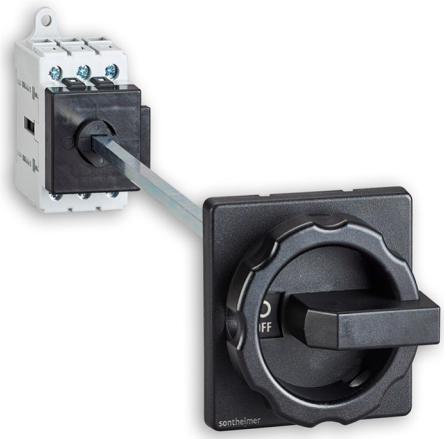
Datenblatt / Data sheet

Lasttrennschalter Baureihe LO / switch-disconnector series LO

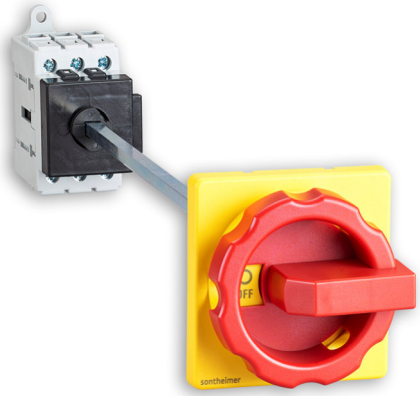
Symbolbilder / Symbol images

HLO Schalter mit runder Vorhangschlosssperre
Befestigungsart Vierlochbefestigung E /
HLO switch with round padlock
Mounting type four-hole fixing E

NLO Schalter mit runder Vorhangschlosssperre
Befestigungsart Vierlochbefestigung E /
NLO switch with round padlock lock
Mounting type four-hole fastening E



HLO Schalter mit Türkupplung
Befestigungsart Bodenbefestigung V /
HLO switch with door coupling
Mounting type Floor mounting V



NLO Schalter mit Türkupplung
Befestigungsart Bodenbefestigung V /
NLO switch with door coupling
Mounting type Floor mounting V

HLO Schalter mit Hilfskontakt
Einbauart DIN-Normbefestigung T /
HLO switch with auxiliary contact
Mounting type DIN standard mounting T

ULO Schalter
Einbauart DIN-Normbefestigung T /
ULO switch
Mounting type DIN standard mounting T

Hinweis: Lieferumfang kann produktspezifisch abweichen
Note: Scope of delivery may vary depending on the product

Approbationen / Konformität / Approvals / Conformity

CCC - GB/T14048.3	CSA - C22.2 NR.14	UL - 508	DIN EN IEC 60947-3	EG-Konf.	UK-Konf.	REACH-RoHS Konf.

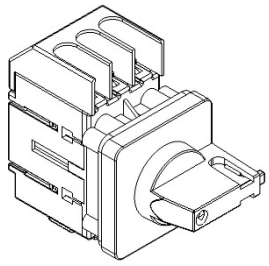
SONTHEIMER Elektro-Schaltgeräte GmbH
Wendelsteiner Straße 5 · 91126 Schwabach
t · +49 9122 1884 - 0
e · info@sontheimer.org w · www.sontheimer.org

sontheimer

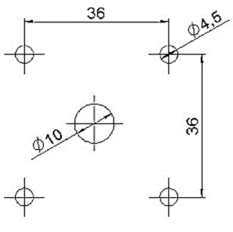
Technische Daten der Baureihe LO / Technical data of the LO series

IEC 60947/VDE 0660	Einh.	LO16	LO25	LO32	LO40	LO63
Isolationsspannung Ui / Insulation voltage Ui	V	690	690	690	690	690
Stoßspannungsfestigkeit Uimp / Surge voltage resistance Uimp	kV	6	6	6	6	6
Anhaltender thermischer Strom Ith / Sustained thermal current Ith	A	16	25	32	40	63
Kurzzeitstromfestigkeit bei 1s Icw / Short-time withstand current at 1s Icw	A	500	500	500	1000	1000
Bedingter Kurzschlussstrom bei 440V / Conditional short-circuit current at 440V	kA	10	10	10	10	10
Bedingter Kurzschlussstrom bei 690V / Conditional short-circuit current at 690V	kA	6	6	6	6	6
Kurzschlusssicherung (max.) / Short-circuit fuse (max.)	A	50	50	50	50	63
Frequenz / Frequency	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Betriebsstrom (Bemessungswert) / Operating current (rated value)						
AC-21A (690V)	A	16	25	32	40	63
AC-22A (690V)	A	-	-	-	40	63
AC-23A (230V)	A	11	16	22	27	38
AC-23A (400V)	A	16	19	22	29	41
AC-23A (690V)	A	9	11	13	17	21
AC-3 (230V)	A	-	-	-	-	38
AC-3 (400V)	A	7	16	20	22	35
AC-3 (690V)	A	7	9,5	11,5	13	17
Schaltleistung (Bemessungswert) / Switching capacity (rated value)						
AC-23A (230V)	kW	3	4	6	7,5	11
AC-23A (400 V)	kW	7,5	9	11,5	15	22
AC-23A (690 V)	kW	7,5	9	11,5	15	18,5
AC-3 (230 V)	kW	3	4	5,5	7,5	11
AC-3 (400 V)	kW	5,5	7,5	9,5	11,5	18,5
AC-3 (690 V)	kW	5,5	7,5	9,5	11,5	15
Gemäß UL/CSA / According to UL/CSA	**Einh.**	**LO16**	**LO25**	**LO32**	**LO40**	**LO63**
Betriebsspannung Ue / Operating voltage Ue	V	600	600	600	600	600
Betriebsstrom Ie / Operating current Ie	A	16	25	32	40	63
Anhaltender thermischer Strom Ith / Sustained thermal current Ith	A	16	25	32	40	63
Wirkleistung bei AC mit 3x120 V / Active power for AC with 3x120 V	Hp	1	3	3	5	5
Wirkleistung bei AC mit 3x240 V / Active power for AC with 3x240 V	Hp	3	7,5	10	10	15
Wirkleistung bei AC mit 3x480 V / Active power for AC with 3x480 V	Hp	7,5	10	20	20	25
Wirkleistung bei AC mit 3x600 V / Active power for AC with 3x600 V	Hp	10	15	22	22	30
Wirkleistung bei AC mit 1x120 V / Active power for AC with 1x120 V	Hp	0,5	2	2	2	3
Wirkleistung bei AC mit 1x240 V / Active power for AC with 1x240 V	Hp	1,5	3	3	4	10
Anschlüsse (nur CU-Leiter) / Connections (CU conductor only)	**Einh.**	**LO16**	**LO25**	**LO32**	**LO40**	**LO63**
IEC						
Anzugs-Drehmoment / Tightening torque	Nm	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Eindrähtig (Kl. 1) / Single-wire (class 1)	mm²	2,5-16	2,5-16	2,5-16	2,5-16	2,5-16
Mehrdrähtig (Kl. 2) / Stranded (class 2)	mm²	2,5-16	2,5-16	2,5-16	2,5-16	2,5-16
Feindrähtig mit Aderendbearbeitung (Kl. 5) / Fine stranded with wire end treatment (class 5)	mm²	2,5-16	2,5-16	2,5-16	2,5-16	2,5-16
UL	AWG	14-6	14-6	14-6	14-6	14-6
CSA	AWG	14-6	14-6	14-6	14-6	14-6
Sonstiges / Other	**Einh.**	**LO16**	**LO25**	**LO32**	**LO40**	**LO63**
Zulässige Betriebstemperatur / Permissible operating temperature	°C	-25...+55	-25...+55	-25...+55	-25...+55	-25...+55
Mechanische Lebensdauer (Schaltspiele) / Mechanical service life (switching cycles)	n	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
Verlustleistung pro Leiterbahn / Power loss per conductor track	W	0,4	0,9	1,5	2,4	3,6
Berührungsschutz nach DIN VDE 0106-100/ Contact hazard protection according to DIN VDE 0106-100	-	Ja / Yes	Ja / Yes	Ja / Yes	Ja / Yes	Ja / Yes

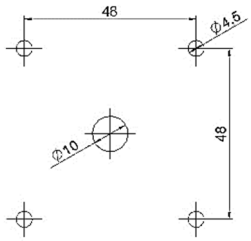
Grundkörper Abmessungen und Bohrbilder / Base body dimensions and drilling patterns



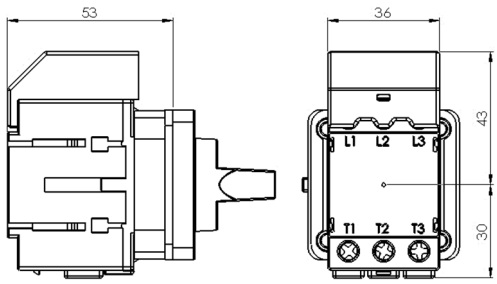
Vierlochbefestigung (E)
Four-hole mounting (E)



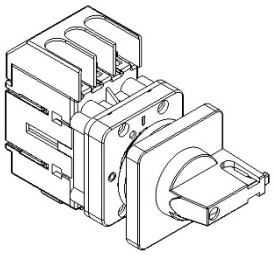
Bohrbild D0 (E)
Drilling pattern D0 (E)



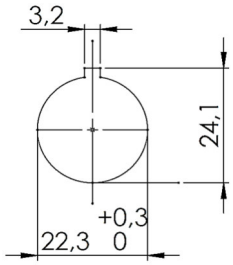
Bohrbild D1 (E)
Drilling pattern D1 (E)



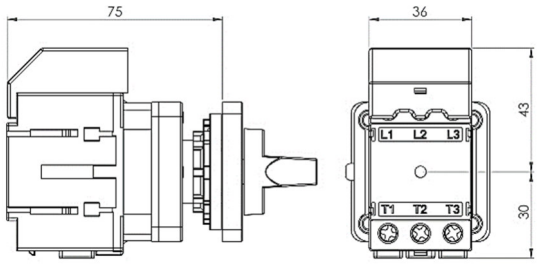
Grundkörper LO mit Vierlochbefestigung (E)
Base body LO with four-hole fixing (E)



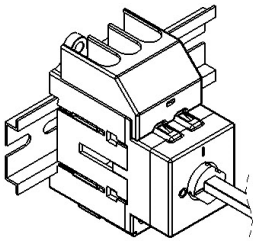
Zentrallochbefestigung (ZM)
Central hole mounting (ZM)



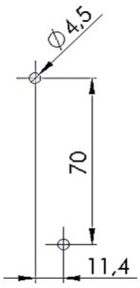
Bohrbild (ZM)
Drilling pattern (ZM)



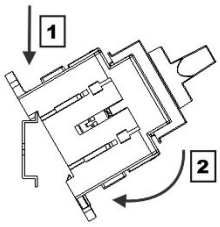
Grundkörper LO mit Zentrallochbefestigung (ZM)
Base body LO with central hole mounting (ZM)



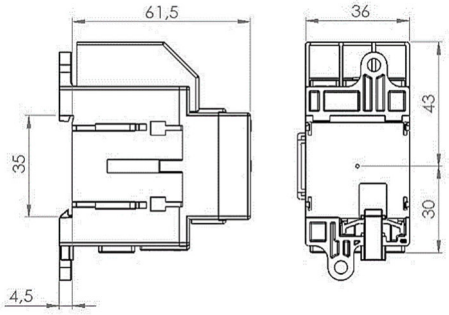
Bodenbefestigung (V)
Floor mounting (V)



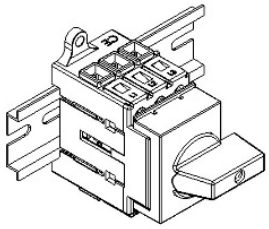
Bohrbild (V)
Drilling pattern (V)



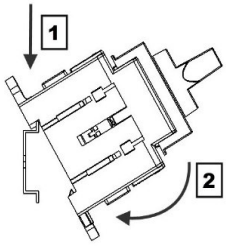
Montagebild (V)
Mounting image (V)



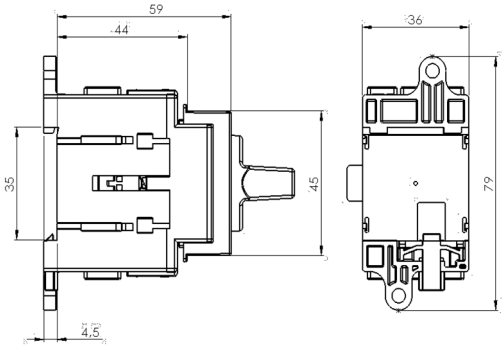
Grundkörper LO mit Bodenbefestigung (V)
Base body LO with floor mounting (V)



DIN-Normbefestigung (T)
DIN standard mounting (T)



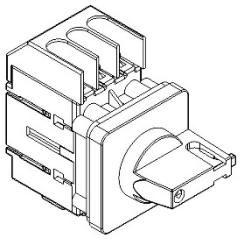
Montagebild (T)
Mounting image (T)



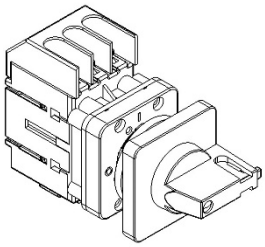
Grundkörper LO mit DIN-Normbefestigung (T)
Base body LO with DIN standard mounting (T)

Hinweis: Schalter auch als Umschalter ULO erhältlich. In diesem Fall beträgt die Breite 72mm statt 36mm.
Note: Switch also available as a ULO changeover switch. In this case, the width is 72mm instead of 36mm.

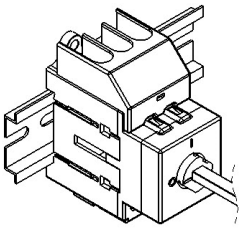
Befestigungsarten / Mounting types



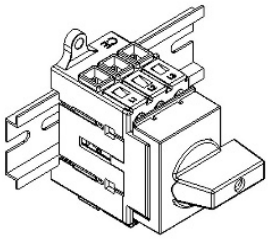
Vierlochbefestigung (E)
Four-hole mounting (E)



Zentrallochbefestigung (ZM)
Central hole mounting (ZM)

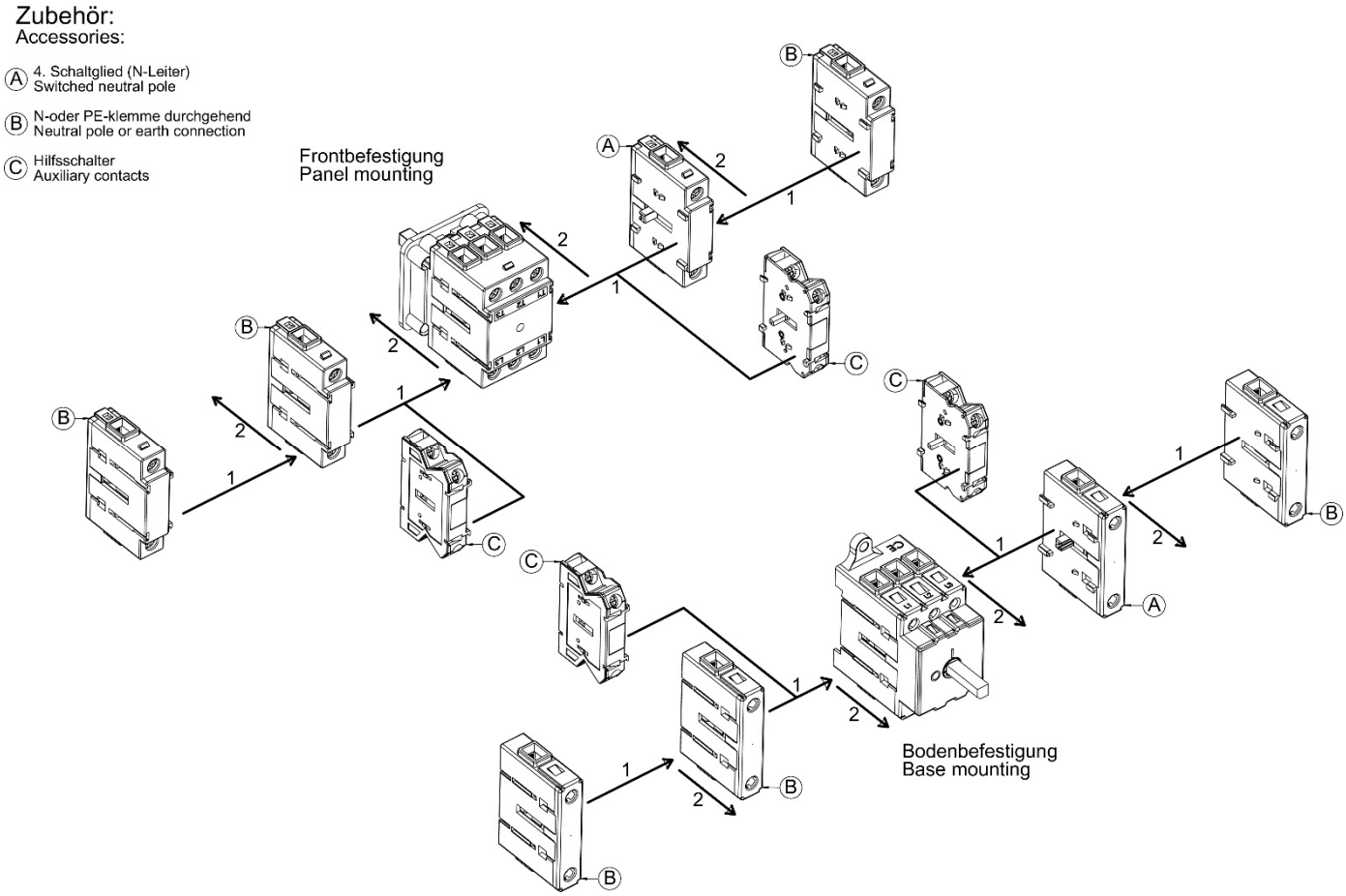


Bodenbefestigung (V)
Floor mounting (V)



DIN-Normbefestigung (T)
DIN standard mounting (T)

Befestigung von Hilfsschaltern, Zusatzkontakten und N-PE Klemmen / Mounting of auxiliary switches, additional contacts and N-PE terminals



Montage von Zusatzelementen / Mounting of additional elements

Die Montage von Zusatzelementen wie Schutzleiterklemme, Neutralleiterklemme, geschalteter Neutralleiter oder Hilfskontakt erfolgt durch Einschieben von der Schalterunterseite her in die links und rechts am Schalterkörper angebrachten Führungen bis zum Anschlag.
Bei der Montage von Zusatzelementen muss der Schalter immer ausgebaut, ausgeschaltet und spannungsfrei sein.
Am Grundschalter kann je ein Zusatzelement links und rechts montiert werden.
An jedem geschalteten Neutralleiter können noch Erdungsklemmen (PE) oder nicht schaltende Neutralleiter (N) angebaut werden.
Weitere Konfigurationen sind nur nach technischer Freigabe seitens FA. Sontheimer möglich.

Additional elements such as the protective conductor terminal, neutral conductor terminal, switched neutral conductor or auxiliary contact are fitted by sliding them from the underside of the switch into the guides on the left and right of the switch body as far as they will go.
When installing additional elements, the switch must always be removed, switched off and de-energized.
One additional element can be fitted to the left and one to the right of the basic switch.
Earthing terminals (PE) or non-switching neutral conductors (N) can be attached to each switched neutral conductor.
Other configurations are only possible after technical approval by FA. Sontheimer.

SONTHEIMER Elektro-Schaltgeräte GmbH
Wendelsteiner Straße 5 · 91126 Schwabach
t · +49 9122 1884 - 0
e · info@sontheimer.org
w · www.sontheimer.org